



维琴察市政府

aim
ambiente

服务城市，保护健康

AIM Ambiente 采用上门家政服务的方式，处理维琴察市城市垃圾的循环回收。

AIM Ambiente 拥有超过 160 台垃圾车，为大约 11.3 万居民提供服务，注册用户共有 6.18 万，包括商业和工业用户。到 2013 年，AIM Ambiente 的垃圾分类回收率已超过 65%，正在不断努力进行宣传，以达到更宏伟的目标。

进行垃圾分类回收是市民的义务！

只需付诸简单的文明行动，对垃圾进行正确分类，即可避免法律规定的行政罚款。

根据 2011 年 5 月 18 日市长条例第 34529 号通用协议和 2011 年 5 月 18 日第 147 号市政府决议，处以罚款 75 欧至 150 欧)

事实上，维琴察法律法规规定：

- 进行垃圾分类的要求
- 禁止以不当方式回收垃圾
- 禁止丢弃垃圾
- 禁止非居民未经授权使用设施





在城市区域启用了当地警察总部所管理的监控摄像头





废纸分类回收

可回收物品

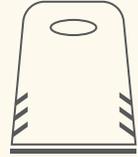
- 报纸、杂志、书本和笔记本
- 连续表格
- 食物纸盒与包装盒（折叠压扁）
- 复合材料包装盒（利乐包®、牛奶及果汁纸盒，去掉盒盖或塑料部分，清除残余液体）。

不可回收物品

- 含胶水残余的纸张
- 油腻容器（例如，肮脏的披萨盒）
- 压层纸（例如，冷肉包装纸）
- 自印复写纸（例如，传真、小票）
- 无碳复写纸
- 纸杯与纸碟

废纸回收地点

回收系统视居民区而异。
在各地区的空地及道路上，设有白色或黄色回收桶，在历史城区中心设有黄色垃圾箱。
此外，在历史城区中心的名胜地区及某些郊区，提供定期上门回收服务。



街道回收桶



街道垃圾箱

收集零散但捆扎好的纸张，装在纸盒或纸袋中。



某些区域上门回收





玻璃分类回收

可回收物品

- 玻璃瓶
- 玻璃器皿
- 碎玻璃
- 玻璃瓶（非药瓶）
- 饮水玻璃杯

不可回收物品

- 窗玻璃（必须带到填埋场）
- 陶瓷杯和陶瓷碟
- 瓷器
- 盘子
- 灯泡

玻璃回收地点

回收系统视居民区而异。

在各地区的空地及道路上，设有绿色回收桶，在历史城区中心设有绿色垃圾箱。



街道回收桶



街道垃圾箱





塑料与金属包装分类回收

塑料（仅限包装）-可回收物品

- 瓶子（例如，水瓶、软饮料瓶、油瓶、果汁瓶和奶瓶等）。
- 瓶子、包装瓶（例如，洗发水瓶、沐浴露瓶、肥皂液瓶、洗洁精瓶、家居清洁剂瓶、糖浆瓶、护肤品瓶、酱汁瓶和酸奶瓶等）
- 蒸馏水罐
- 漂白剂瓶或其他家居用品瓶（经冲洗）
- 塑料袋
- 食品容器（如，水果、蔬菜和点心等）
- 报纸和杂志包装膜
- 食品袋
- 塑料器皿
- 保鲜膜
- 塑料杯和塑料碟



街道回收桶



上门回收

某些地区：透明袋

金属（仅限包装）-可回收物品

- 罐头
- 食品铝箔
- 不可燃喷雾罐
- 肉类、鱼类及豆类罐头
- 管子
- 酸奶瓶盖
- 瓶盖和胶囊

塑料和金属包装回收地点

回收系统视居民区而异。

城市区域内回收塑料和金属包装的回收桶和垃圾箱，颜色为蓝色。此外，在历史城区中心的名胜地区及某些郊区，提供定期上门回收服务。

塑料 - 不可回收物品

- 各种塑料物品
- 肮脏的塑料容器
- 玩具
- 塑料餐具
- 注射器
- 咖啡荚

金属 - 不可回收物品

- 有残余的油漆或染料罐
- 容器（含有易燃或有毒物质）
- 过滤器
- 含有刺激、易燃、有毒物质的容器





有机垃圾分类回收

可回收物品

- 果蔬垃圾
- 肉类和鱼类垃圾
- 园林垃圾（植物、花卉和杂草等）
- 乳制品
- 蛋壳
- 腐烂食物
- 咖啡渣和咖啡
- 骨头（小到中等尺寸）
- 肮脏的废纸（例如，油腻披萨盒）
- 灰
- 小型动物粪便
- 肮脏的桌布和餐巾

不可回收物品

- 真空吸尘器袋
- 一次性纸尿裤与卫生巾
- 纺织品
- 油漆木材
- 涂布纸
- 植物油

有机垃圾回收地点

有机垃圾应收集于棕色垃圾桶内。家庭有机垃圾回收请向位于 Contrà Mure San Rocco 23 的办公室申请 7 升装有机垃圾箱。此外，还可在街道回收点进行提交，带有花园或菜园的住户，可向 AIM Ambiente 申请堆肥桶。



街道回收桶

堆肥桶交付

AIM Ambiente 免费向维琴察市民提供堆肥桶。可致电以下电话号码申请堆肥桶：

0444 394008 或 0444 394003
或发送电子邮件至：
infoporta.porta@aimvicenza.it



家庭堆肥





园林垃圾分类回收

可回收物品

- 枝叶
- 杂草
- 各种园林垃圾

不可回收物品

- 陶瓷
- 石膏与建筑材料
- 石头

园林垃圾回收地点

家庭回收服务倾向于申请免费上门回收服务。此外，还可与家庭堆肥服务相结合。

此外，在有街道垃圾桶的区域，还设有绿色垃圾箱，市民也可前往最近的回收站。

垃圾费减免

使用任何家庭垃圾桶参加园林垃圾回收的市民，可以申请减免 5% 的垃圾费，但不可兼享家庭堆肥的 20% 费用减免。



街道回收桶



家庭堆肥



街道垃圾箱



回收站垃圾桶





垃圾分类回收 家庭堆肥

家庭堆肥是什么？

家庭堆肥是一个自然过程，从有机食物及园林垃圾中提取肥料。通过使用家庭堆肥桶，可以产生堆肥用于菜园和花园3-6个月

垃圾费减免

任何主动参加家庭堆肥活动的市民，可申请减免 20% 的垃圾费，但不可兼享园林垃圾回收的 5% 费用减免。

可回收物品

- 枯萎的花卉、有/无根球的植物
- 陈旧或发霉的面包、蛋壳和骨头
- 咖啡渣和茶渣
- 树叶、锯末或稻草
- 杂草
- 树枝、刨花、树皮和修剪的枝叶
- 普通纸、纸板、纸巾、烘焙纸和餐巾纸
- 陈年堆肥中未降解的木块或树叶
- 未经处理的柑橘皮
- 少量灰
- 肉类、鱼类、奶酪和冷肉残渣
- 狗砂猫砂
- 难以降解的植物叶子（木兰、针叶）

不可回收物品

- 塑化纸板、玻璃和金属
- 杂志、彩印纸和普通涂布纸
- 吸尘器滤网
- 野草或受感染的植物
- 经化学产品（溶剂、油漆）处理的木材废料

堆肥桶 (COMPOSTER)

一种通风的容器，专为再产生有机物质转化成肥沃腐质土壤的天然过程而设计。家庭堆肥所需无几，只需遵循一些简单的规则，AIM Ambiente 的人员会解释清楚。

堆肥桶交付

AIM Ambiente 免费向维琴察市民提供堆肥桶。
可致电以下电话号码申请堆肥桶：

0444 394008 或 0444 394003
或发送电子邮件至：
infoporta.porta@aimvicenza.it



家庭堆肥



旧衣物和纺织品分类回收

可回收物品

- 衣服
- 鞋
- 包
- 布艺用品
- 被子
- 窗帘

不可回收物品

- 肮脏的破旧衣物
- 破烂的纺织品
- 普通垃圾

旧衣物回收地点

旧衣物分类回收，配备黄色回收桶。

状态良好的衣物

如果衣物状态良好，可以再用，可以交付给 Cooperativa Insieme 公司，在此可以通过其公平贸易政策在市场上流通。

注意

请勿尝试从回收桶中取出衣物。如有需要，请联系协助机构，或致电 0444 394008.



街道回收桶





电池及药物分类回收

可回收物品

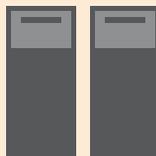
- 耗尽的电池
- 药物包装盒
- 过期药物

不可回收物品

- 汽车电池
- 移动电话、智能手机或平板电脑
- 配备集成电池的小型电子设备

电池及药物回收地点

耗尽的电池和过期药物的分类回收，请使用带盖子的灰色回收桶，通常摆放于药店或烟店附近。药物和电池（还包括移动电话电池、手表电池等）也可以交付至回收站。



街道回收桶





植物油分类回收

可回收物品

- 用过的植物油
- 油脂（例如，猪油、人造黄油等）

不可回收物品

- 油炸食品残余
- 其他油类（例如，润滑矿物油或机油）

植物油回收地点

可以在我们的回收站免费提交。

AIM Ambiente 免费提供可多次使用的容器，用于家庭植物油分类回收。

容器可在回收站免费清空。

请勿将植物油倾倒入家庭废水中，因为此行为会造成水污染。

为保证更优质的服务

建议在提交至回收站之前，将油桶完全装满用过的食用油。





剩余垃圾分类回收

剩余垃圾为不可纳入分类回收垃圾桶的其他垃圾。
以下仅列举剩余垃圾的例子，并非全部。

可回收物品

- 压层纸或肮脏的包装盒
- 铅笔、蜡笔、钢笔和毛笔
- 衣夹
- 打火机和烟头
- 音乐磁带、录像带、CD 和 DVD
- 胶带
- 一次性纸尿裤与卫生巾
- 真空吸尘器袋
- 灰尘
- 陶瓷
- 瓷器
- 白炽灯
- 尼龙袜
- 一切不可归入分类回收的物品

不可回收物品

- 纸、纸板等
- 玻璃
- 金属
- 有机垃圾
- 塑料
- 园林垃圾
- 旧衣物
- 家电、电子产品和玩具
- 节能灯
- 电池
- 药品
- 大件物品
- 可回收的包装（例如，聚苯乙烯、塑料果蔬盘和保鲜膜等）

剩余垃圾回收地点

回收系统视居民区而异。

用户注册或迁移

用户在城市范围内注册或迁移住址，可于逢周一至周五上午 9 点至 11 点前往位于 Contrà Mure San Rocco 23 的服务窗口，领取限制使用的磁铁钥匙，或上门回收垃圾桶。

欲知详情，请发送电子邮件至：
infoporta.porta@aimvicenza.it



街道回收桶



街道垃圾箱



大件垃圾

AIM Ambiente 与社会合作社合作管理的三个回收站，回收大件垃圾。
请参阅第 16 页查看回收站及正确提交大件垃圾的详细信息。

上门收取大件垃圾

该服务免费提供，仅限于家庭用户，每三个月上门一次，每次最多收取 5 件，每年最多 20 件。因此，这并非一项清空房屋的服务。

一旦接到电话，秘书将与用户商量上门时间及收取方式，还将提供如何提前准备的建议，以方便提取和装载。

上门服务的员工易于识别，均佩戴个人 ID 胸卡，上有 AIM Ambiente 以及合作社的标识。

该项服务是垃圾上门回收服务的有效补充，对于已启用“上门回收”模式的区域尤其有用。



AIM Ambiente 提供大件垃圾
上门回收服务，方便周到，
从周二至周五，上午 8 : 30
至 12 : 30，下午 15 : 00 至
19 : 00。

如需预约大件垃圾上门回
收，请致电

免费服务热线
800 748 746

也可免费将大件垃圾提交至
AIM 的三个回收站：回收北
站，南站，西站。



耐用物品分类回收电子电气设备垃圾 (RAEE)

可回收物品

本类垃圾包括不同类别，尤其是所谓的 RAEE 垃圾（电子电气设备垃圾），例如：

- 冰箱
- 电视
- 电脑
- 炊具、烤箱和微波炉
- 洗衣机和洗碗机
- 其他电子电气设备

耐用物品及电子电气设备 (RAEE) 回收地点

仅限家庭用户，可提交至以下回收站：北站位于 Via De Faveri, 7（电话：0444 514649），西站位于 Via Fornaci, 5（电话：0444 560507），每周一至周五营业时间：下午 14：00 至 19：00，周六营业时间：冬季 9：00 至 18：00，夏季 9：00 至 19：00。

注意！在维琴察市，丢弃耐用物品是违法的，将导致行政罚款。



耐用物品（冰箱、洗衣机、电视机和电脑等），应在购买新物品时交还至商店。

维琴察市回收站 (RICICLERIE)

AIM Ambiente 与社会合作社合作管理的三个回收站，可回收的大件垃圾包括：

- 平板玻璃
- 塑料容器及物品
- 纸和纸板
- 木材
- 园林垃圾
- 废铁和其他金属
- 家具
- 书本
- 家居装饰
- 汽车电池
- 药品
- 电池
- 旧衣物
- 尼龙
- 聚苯乙烯
- 植物油与矿物油
- 用于有毒及可燃垃圾的空容器
- 中等数量的集合
(只可提交至回收北站和西站)
- 家电及其他耐用物品
(只可提交至回收北站和西站)
- 节能灯及霓虹灯
(只可提交至回收北站和西站)
- 轮胎
(只可提交至回收北站和西站)
- 打印机墨盒和碳粉
(只可提交至回收北站和西站)

非家庭用户只可存放非危险分类垃圾，须填写相关表格。



循环再用

城市的三个回收站设有专区收集可循环再用的垃圾。

经过检查、分类、清洁及修理后，这些物品将重新回到市场，进行批发或零售。这不仅是为了经济或环保目的，也具有社会意义：所有员工接收、整理和分类不当成垃圾丢弃的物品

为奖励循环再用计划，我们为市民发放了“循环再用箱”(RE-USE BOX)：这是一个纸箱，用于装载状态良好的物品，并交回回收站。



维琴察回收站地址及营业时间

RICICLERIA NORD (回收北站)

Via De Favari, 7 (Strada Postumia 侧)

电话：0444 514649

周一至周五 14:00 至 19:00

周六 9:00 至 18:00 (冬季), 9:00 至 19:00

(夏季)

RICICLERIA OVEST (回收西站)

Via delle Fornaci, 5

(Via del Mercato Nuovo 侧)

电话：0444 560507

周一至周五 14:00 至 19:00

周六 9:00 至 18:00 (冬季), 9:00 至 19:00

(夏季)

RICICLERIA SUD (回收南站)

Via S. Venier, 47

(Viale Riviera Berica, Longara 侧)

电话：0444 240803

周二至周五 14:00 至 17:00

周六 10:00 至 17:00

清洁城市

街道卫生是街道及公共场所干净整洁的必要条件,也是 AIM Ambiente 在维琴察地区不变的承诺。街道清洁服务,仅限于维琴察市。每日,在我们的街道上,AIM Ambiente 都以最出色的专业能力,提供快速高效的服务,以保持我们城市的美丽。

街道和公共场所的卫生和清洁

AIM Ambiente 在维琴察市全范围内进行公共场所清扫和清洗,包括人工清洁和机械工具清洁(在可能的地方)。

该服务根据预设的计划进行,计划内标明了各个区域的各项服务时间表。



街道清扫

街道人工及机械清扫,根据地区特点、车辆交通及使用水平决定。该服务时间为星期天上午及下午,以及平时晚间。人工清扫活动还包括清空废纸垃圾箱,更换垃圾袋及供应狗粪便垃圾袋。



街道清洗

从三月至十一月,甚至包括雨天,名胜区的街道清洗在夜间进行,而历史城区之外则在白天进行。冬季出于安全考虑,停止街道清洗服务。该活动结合了三大标准活动:人工清扫、机械清扫(用吸尘器)和街道清洗,实现街道的“清洁卫生”。

高压清洗



高压冲洗是标准清洁活动不可或缺的组成部分,用于著名建筑及名胜地区,去除粪便。

除草



一年间,AIM Ambiente 安排了多次除草活动,以减少街道及人行道两侧的杂草生长。

除草活动的目的在于控制杂草丛生,以便于进行街道清洁。除草剂经植物绿叶吸收,可以迅速被环境中的微生物降解。

如何改善垃圾分类回收



1.减小垃圾体积

尽量压扁塑料容器和器皿，压扁纸盒，让垃圾在分类垃圾桶内占据更少空间。



2.冲洗容器

快速冲洗食物或饮料容器，有助于减少垃圾桶内的异味，促进回收站的回收操作。



3.垃圾桶装满才放在门外

在上门回收的情况下，只在必要时将垃圾桶放在门外，有助于减少垃圾回收操作，控制环境污染和成本。



4.遵守回收时间规定

在上门回收的情况下，必须遵守日程表规定的回收时间，尽量减少垃圾留在街道的时间。请避免在夜间使用街道垃圾桶，以免噪音扰民。



5.不丢弃垃圾

丢弃在垃圾桶外的垃圾，必须由工人额外回收，从而造成时间和金钱的浪费。丢弃垃圾是法律禁止的行为，可能导致严重的行政罚款。



垃圾费

TARI 是什么？

TARI 是城市清洁服务费，包括垃圾回收处理和街道清洁服务。

谁负责支付 TARI？

任何占用或拥有房屋或区域者，应缴垃圾费。TARI 由 AIM 维琴察公司计算及征收，该公司是服务与回收的管理者。

TARI 征收法规

根据 2013 年 12 月 27 日第 147 号法案，在维琴察市，从 2014 年 1 月 1 日起征收 TARI。

TARI 用于覆盖城市和城市级垃圾的管理及回收成本。

TARI 法规及所有申请减免的表格，均可在网站 www.aimambiente.it 或 AIM 服务窗口获取。

该信息可能会根据现行法律法规的修改而做出改变。

节省费用，减少垃圾

通过堆肥、回收园林垃圾及使用可再用尿布，可以节省垃圾费用，保护环境。

节省有保障



家庭堆肥



家庭园林垃圾回收



可再用尿布



欲了解更多减免信息，请参阅：

www.aimambiente.it

infoporta.porta@aimvicenza.it



AIM Ambiente S.r.l.

Contrà Pedemuro San Biagio, 72 – 36100 Vicenza
Tel. 04444 394911 – Fax 044 321496
protocollo@aimvicenza.it – www.aimvicenza.it

营业地址：

Contrà Mure San Rocco, 23 – 36100 Vicenza
Tel. 04444 394012 – Fax 044 394871

aim
ambiente